### ⚠ 安全に関するご注意

#### ●ご使用にあたって

1.ご使用に際して「取扱説明書」をよくお読みの上、正しく安全にご使用下さい。 2.弊社の製作範囲を無断で改造されますと、事故の原因となり危険です。絶対に行わないで下さい。

## 秦式**神戸製鋼所** 機械事業部門 圧縮機事業部

#### 汎用圧縮機本部 冷熱・エネルギー部 営業室

■東京本社 〒141-8688 東京都品川区北品川5-9-12 ☎03-5739-5343(FAX.03-5739-5345)

■大阪支社 〒541-8536 大阪市中央区備後町4-1-3(御堂筋三井ビル4F)







フロンラベル

(ノンフロン)

地球温暖化への影響



**2**06-6206-6116(FAX.06-6206-6102)



京都議定書の目標である「温室効果 ガス6%削減」のためには国内森林で「3.9%吸収」の実現が必要です。 国産材を積極的に使うことはCO2を 吸収する森の育成に貢献できます。 この冊子の制作により国産材が製紙 原料として活用されています。



半密閉アンモニアインバータ冷凍機

■お問い合わせは・・・・・

# KOBELCOインバータ冷凍機だからできる大きな特長

アンモニアインバータ冷凍機

# 半密閉 フルラインナップ

脱フロンの流れのなか、世界初のインバータスクリュ冷凍機 開発メーカーであるKOBELCOが、満を持してご提案させて いただくのが、省エネ(省電力)性能に定評のあるインバータ 制御+KOBELCO独自の機構である能力増強技術、加えて 温暖化に悪影響を及ぼさない自然冷媒NH3(アンモニア) 対応のスクリュ冷凍機「iZN/iZSNシリーズ」です。 環境への優しさはもちろん、インバータ採用によるCOP(エネ ルギー消費効率)の良さにも、ご注目ください。





半密閉単段機

#### <水冷式>二段圧縮アンモニアインバータ冷凍機(-30℃~-50℃)

		モータ公称出力(kW)	24	37	45	37×2	45×2	100	125
<b>6</b> □ N7	半索明	コンデンシングユニット	•	•	•	•	•		
PSN	半密閉	圧縮機ユニット	•	•	•	•	•	•	•

#### <水冷式>単段圧縮アンモニアインバータ冷凍機(0℃~-30℃)

		モータ公称出力(kW)	37	45
in on	半密閉	コンデンシングユニット(標準仕様/低温仕様)	•	•
TZOIN	十四团	圧縮機ユニット(標準仕様/低温仕様)	•	•

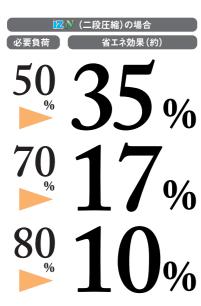
#### インバータ制御による

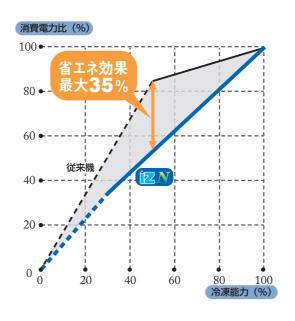
# 抜群の 省工ネ性能

#### 負荷に応じて優れた 省エネ性を発揮

インバータの回転数制御によって冷 凍能力を無段階に制御し、余分な冷し 込みを防ぐことによって、抜群の省エ ネ性能を発揮します。

また、従来ピストン弁によって行なって いたアンロードを、インバータによる回 転数制御とすることで、負荷に応じた 最適な運転となるため、大幅な省エネ が可能です。





定速機 SHN55F 339万円 1クラス下の機種に下げて iZN70W (公称37kW)

平均負荷率 70% 年間 6,000時間 15円/kWhで算出(ET-40℃/CT40℃) ※50Hz地区での比較です。

## インバータ増速による 冷凍能力 40%アップ

従来の定速機は蒸発温度が下がる に従い、冷凍能力も大幅にダウンし ていました。「iZN/iZSNシリーズ」は、 蒸発温度が下がると、モータやコンデ ンサに余力が生まれることに着目、そ の分インバータで増速することにより、 持てる能力を最大限に発揮します。 また、60Hz地区に比べ、20%もの能 カダウンを余儀なくされていた50Hz 地区でも同じ能力を発揮できます。 そのため、定速機より1クラスから2ク ラス下の機種を選択できる場合もあ

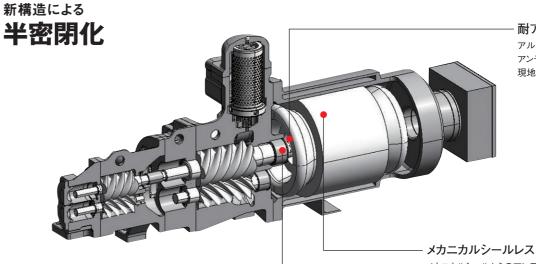
特許取得 特許第39503045 US6484522

**▽SN**も同様の能力増強機能を有しています

蒸発温度(℃)

アンモニア冷凍機の半密閉化を実現。 現地オーバーホールも可能です。

耐アンモニアモータ アルミコイルモータを採用することで、



メカニカルシールからのアンモニア漏れの心配が 無くなり、快適な運転を可能にしました。また、メカ ニカルシールの交換も無くなりメンテナンス性も 向上しました。

ソフトスタート機構による

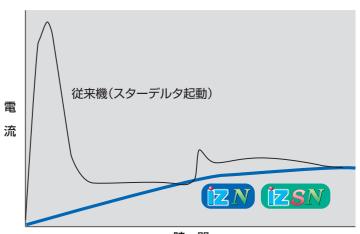
# 停止インターバル不要

騒音を低減しています。

軸受構造見直しにより高速回転時の

負荷に応じて優れた省エネ性を発揮 起動時の突入電流がなくソフトな起動が可能

インバータ搭載による効果は、起動時にもあらわれます。従来のスターデルタ 起動は、モータの負担が非常に大きく、再起動時10分程度のインターバル が必要でした。「iZN/iZSNシリーズ」は、インバータによるソフト起動のため、 このインターバルが不要、クイックな再起動が可能です。停止したくてもでき なかった用途等でも、停止させることができ、より省エネに貢献します。



時間

#### **||**|| モニタでスピーディな解決

# 先進の頭脳「記モニタ」搭載

異常停止したことをお知らせするだけでは物足りない。KOBELCOはそう考えました。 「iZN/iZSNシリーズ」は、各部に設けたセンサによって冷凍機の運転状態を常時モニタリン グ。機械の異常を事前にキャッチし、異常停止や故障の前に警報を発信、突然のマシンダウ

また、運転来歴記憶機能も有していますので、トラブル発生に至る状況を正確に把握できス ピーディな解決に役立ちます。





### [iZSN130·160/iZN40·70·80] E/C/Mランプ



· 液晶ディスプレイ(LCD) 暗い場所でも見やすい 透過型(バックライト方式)。

### 【プモニタの充実機能】

#### 様々な運転用途に対応

ステップ制御、連続制御の2モードを、用途や入力信号の種類によって選 択できます。

#### 連続制御モード機能充実

内蔵の吸込圧力センサで回転速度を無段階に制御します。 庫内温度による制御も可能(別途機器要)。

#### モニタ表示の充実

従来のiZモニタにさらに「過熱度表示」を追加し、運転状態がより分かり易 くなりました。

設定された吸込圧力や庫内温度を目標値として自動的に回転速度を無段階 で制御するモードです。温調計等から4~20mAの電流信号をインプット頂いて も制御可能です。

#### ●ステップ制御モード

従来どおりのON・OFF・アンロード信号による制御ができるモードです。 「iZN/iZSN シリーズ」では、例えば 50%、75%、100%のステップの容量制御

が可能です。 \*ステップの容量(%)は用途に応じて任意に設定できます。



- ●吐出温度 ●油差圧 ●吐出圧力

### ●過電流 ●モータ温度

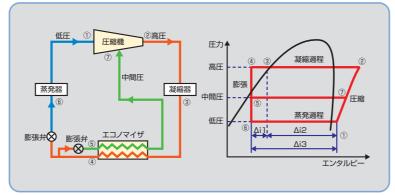
# エコノマイザ(中間冷却器)搭載による 性能(COP)改善

| ☑ N (二段機)はエコノマイザ標準搭載 **| ZSN** (単段機)は

- エコノマイザなし(標準仕様)と
- エコノマイザ搭載(低温仕様)の両タイプをメニュー化

凝縮器からの高圧冷媒の一部を補助膨張弁でエコノマイザ(中間冷 却器)内に膨張させ、冷媒液の過冷却を行うものです。

この過冷却作用により、冷凍能力が増加しますので、成績係数(COP) が大幅に改善されます。



# 仕様及び性能表

### 半密閉二段機(24~90kW)

<水冷式>コンデンシングユニット 標準仕様(-30℃~-50℃)



	•	* * ) =	AT ILIM	000 0007		_				
			iZN40W	iZN70W	iZN80W	iZN140W	iZN160W			
Ji	司 波	数		50/60Hz						
>	法定冷凍卜	ン	11.05	13.85	16.55	27.71	33.10			
Ī	高圧ガス製造届出図	区分	届出							
	令	媒			NH3					
ē	電	源	電動	機、インバータ:200/	220V、3相 操作	作回路:200/220V、	単相			
	王縮機台	数		1台		2	台			
5	容量制	御 *1*2*3	連続制	削御モードまたはステッ	プ制御モード(50%、	75%、100% 3スラ	テップ)			
		出力 kW	24	37	45	37×2	45×2			
電動機	型	式	半密閉誘導形							
	起 動	方 法	インバータ							
	型	式	横型シェルアンドチューブ〈受液器兼用〉							
凝縮器	受液器容量 🛭		46	32	41	144	122			
	冷媒側		115	129	172	340	305			
	冷媒ガ		50A	80A	80A	80A×2	80A×2			
	冷媒液		15A	15A	20A	25A	25A			
配管		凝縮器	Rc2	Rc3	Rc3	100A	100A			
	冷却水出入口	油冷却器	Rc1	Rc1	Rc1	Rc1×2式	Rc1×2式			
		電動機	Rc1	Rc1	Rc1	Rc1×2式	Rc1×2式			
	油充填量(フリース		14	21	29	29	41			
	騒 音	值 dB(A)*5	73	75	75	78	78			
		2115×1135×1380								
and the state of t	製品質	量 kg	975	1310	1495	2900	3200			

#### <水冷式>圧縮機ユニット 標準仕様(-30℃~-50℃)

			iZN40TUW	iZN70TUW	iZN80TUW	iZN140TUW	iZN160TUW		
	司 波	数	50/60Hz						
5	去定冷凍ト	ン	11.05	13.85	16.55	27.71	33.10		
	高圧ガス製造届出図	区分			届出				
	令	媒			NH3				
Ē	Ē	源	電	動機、インバータ:200	)/220V、3相 操作	回路:200/220V、単	相		
	王 縮 機 台	数		1台		2	台		
5	字 量 制	御 *1*2*3	連続制	御モードまたはステッ	プ制御モード(50%、	75%、100% 3スラ	テップ)		
	_ 13	出力 kW	24	37	45	37×2	45×2		
電動機	型	式		半密閉誘導形					
	起 動	方 法	インバータ						
	冷媒ガ	ス入口	50A	80A	80A	80A×2	80A×2		
	冷媒ガ	ス出口	25A	32A	40A	50A	50A		
配管	冷媒液		15A	25A	25A	25A×2	25A×2		
	冷媒液	友出 口	15A	15A	20A	25A	25A		
	冷却水出入口	油冷却器	Rc1	Rc1	Rc1	Rc1×2式	Rc1×2式		
	イルルルロノロ	電 動 機	Rc1	Rc1	Rc1	Rc1×2式	Rc1×2式		
	油充填量(フリース		14	21	29	29	41		
	騒 音 値 dB(A)*5		73	75	75	78	78		
外径寸法 長さ×幅×高さ mm		1515×1135×1385	1660×1190×1450		2700×2000×1615				
and the second	製品質	量 kg	825	1040	1140	2500	2700		
*2: 容量制御を	機種や運転条件によ 行う場合は、それぞれ	のモードに応じた信号	ン仕様として、ホットガスデフロン 0V、単相は支給ください)も製		OV仕様(但L操作電源				

\*:必要に応じてノイズ対策および高調波抑制対策ガイドラインに基づき抑制対策をしてください。

- \*1: 最低容量は機種や運転条件により変わります。

- \*1. 取以各軍は機関や運転条件により変わります。
  \*2: 容量制御を行う場合は、それぞれのモードに応じた信号を入力してください。
  \*3: ステップ制御の50、75%は任意に設定可能です。
  \*4: 冷凍機油充填量はユニット内の必要充填量です。現地で充填し、運転により不足の場合は補給してください。また冷凍機油は必ず指定油をご使用ください。(現地準備品)
  \*5: 懸音値は吸込圧力館和温度-40℃、製品正面1m、高さ1mで反響のない状態で測定した値(A
  フケールトェニ! ます。 スケールを示します。 実際の据付状態では、周囲の騒音や反響などの影響で表示値と異なる場合があります。

#### 冷凍能力·消費電力

1 H DKHE 24	(II)水肥为 们其电力										
凝縮温度	吸込圧力	iZN40\	N/TUW	iZN70\	N/TUW	iZN80\	N/TUW	iZN140	W/TUW	iZN160	W/TUW
	飽和温度	冷凍能力	消費電力								
°C	°C	kW	kW								
	-30	50.5	26.5	81.7	40.1	97.6	47.9	163.4	80.2	195.2	95.8
	-35	43.1	26.2	70.4	40.0	84.2	47.8	140.8	80.0	168.4	95.6
35	-40	35.4	25.7	57.3	39.1	68.7	46.9	114.6	78.2	137.4	93.8
	-45	27.7	24.9	45.0	38.1	53.9	45.6	90.0	76.2	107.8	91.2
	-50	21.0	24.0	34.3	36.8	39.6	42.5	68.6	73.6	79.2	85.0
	-30	50.0	28.1	80.9	42.5	96.6	50.7	161.8	85.0	193.2	101.4
	-35	42.4	27.7	69.3	42.3	82.9	50.6	138.6	84.6	165.8	101.2
40	-40	34.7	27.2	56.2	41.4	67.3	49.6	112.4	82.8	134.6	99.2
	-45	27.1	26.4	44.1	40.4	52.8	48.3	88.2	80.8	105.6	96.6
	-50	20.6	25.7	33.6	39.4	38.8	45.5	67.2	78.8	77.6	91.0

<sup>\*:</sup> 低段側スーパーヒート0℃、エコノマイザ過冷却温度は中間圧力飽和温度+5℃の場合を示します。

# 大型半密閉二段機(100~125kW)



<水冷式>圧縮機ユニット 標準仕様(-30℃~-50℃)

		iZN200TUW	iZN240TUW			
	司 波 数	50/60Hz				
>	去定冷凍トン	34.33	40.38			
	高圧ガス製造届出区分	届	出			
)	令 媒	NI	13			
ē	電源	電動機、インバータ:400/440V、	3相 操作回路:200/220V、単相			
	王 縮 機 台 数	1	台			
5	容量制御*1*2*3	連続制御モードまたはステップ制御モー	-ド(50%、75%、100% 3ステップ)			
	公称出力 kW	100	125			
電動機	型式	半密閉誘導形				
	起 動 方 式	インバータ				
	冷媒ガス入口	125A	125A			
	冷媒ガス出口	65A	65A			
配管	冷媒液入口	25A	25A			
	冷媒液出口	25A	25A			
	冷却水出入口 油冷却器	Rc2	Rc2			
冷凍機	油充填量(フリーズAG46) ℓ*4	65	80			
	騒 音 値 dB(A)*5	86	90			
外径下		2540×1380×1640	2605×1420×1640			
f	製品質量 kg	2285	2510			

- \*:旧開放型iZN12TX、iZN16TXは生産を終了しております。

#### 冷凍能力·消費電力

凝縮温度	吸込圧力	iZN20	OTUW	iZN24	OTUW
炭阳/皿/支	飽和温度	冷凍能力	消費電力	冷凍能力	消費電力
°C	°C	kW	kW	kW	kW
	-30	220.8	107.2	259.8	126.1
	-35	201.6	107.4	237.2	126.4
35	-40	175.1	104.6	206.0	123.1
	-45	135.9	98.3	159.9	115.7
	-50	101.5	88.8	119.4	104.5
	-30	218.4	111.5	256.9	131.2
	-35	199.5	112.8	234.8	132.7
40	-40	173.2	111.1	203.8	130.7
	-45	134.3	105.1	158.0	123.7
	-50	100.2	95.8	117.9	112.7

<sup>\*:</sup>低段側スーパーヒート0℃、エコノマイザ過冷却温度は中間圧力飽和温度+5℃の場合を示します。





	•	** / /	71 MT LIN (00 000)				
			iZSN130W	iZSN160W			
	周 波	数	50/6	60Hz			
;	法定冷凍卜	ン	19.90	23.88			
	高圧ガス製造届出	区分	届	出			
	冷	媒	NH	13			
i	電	源	電動機、インバータ:200/220V、3村	目 操作回路:200/220V、単相			
	圧 縮 機 台	数	1;	台			
	容量制	御 *1*2*3	連続制御モードまたはステップ制御モー	·ド(50%、75%、100% 3ステップ)			
		出力 kW	37	45			
電動機	型	式	半密閉誘導形				
	起 動		インバータ				
	型式		横型シェルアンドチェ	ューブ〈受液器兼用〉			
凝縮器	受液器		72	56			
	冷媒側	1	190	170			
	冷媒ガ		65A	65A			
	冷媒液		25A	25A			
配管		凝縮器	100A	100A			
	冷却水出入口	油冷却器	Rc1	Rc1			
		電動機	Rc1	Rc1			
	油充填量(フリー)		29	41			
	騒 音	值 dB(A)*6	77	80			
外径下		届×高さ mm	2410×1270×1585	2410×1360×1580			
	製品質	量 kg	1385 (標準仕様) / 1415 (低温仕様)	1505 (標準仕様) / 1530 (低温仕様)			

### <水冷式>圧縮機ユニット 標準仕様(0°~~-30°C)

			iZSN130SUW	iZSN160SUW				
	周 波	数	50/6	60Hz				
3	法定冷凍卜	ン	19.90	23.88				
ī	高圧ガス製造届出区	区分	届	出				
	冷	媒	NH	13				
	電	源	電動機、インバータ:200/220V、3村	目 操作回路:200/220V、単相				
	圧 縮 機 台	数		台				
-	容量制	御 *1*2*3	連続制御モードまたはステップ制御モー	-ド(50%、75%、100% 3ステップ)				
	公称出力 kW		37	37 45				
電動機	型式		半密閉誘導形					
	起 動 方 法		インバータ					
	冷媒ガス		65A	65A				
	冷媒ガ		40A	40A				
配管	冷媒液		25A	25A				
	冷媒液		25A	25A				
	冷却水出入口	油冷却器	Rc1	Rc1				
		電 動 機	Rc1	Rc1				
- 11-	油充填量(フリース		29	41				
	騒 音 値 dB(A)*6		77	80				
外径下		届×高さ mm	1665×1225×1555	1730×1320×1555				
	製品質	量 kg	935 (標準仕様) / 960 (低温仕様)	1015 (標準仕様) / 1045 (低温仕様)				

- ※ ロ 貝 里 500 (標準は稼) / 90
  \*\*1: 最低容量は機種や運転条件により変わります。
  \*\*2: 容量制御を行う場合は、それぞれのモードに応じた信号を入力してください。
  \*\*3: ステップ制御の50、75%は任意に設定可能です。
  \*\*4: 冷凝液出入口は標準仕様にはありません。低温仕様のみです。
  \*\*5: 冷凍機油充塩量はユニー・外の必要充填量です。現地で充填し、運転により不足の場合は補給してください。また冷凍機油は必ず指定油をご使用ください。(現地準備品)
  \*\*6: 騒音値は吸込圧力飽和温度ー15℃、製品正面1m、高さ1mで反響のない状態で測定した値(A
  \*\*25m、1)を示します。
- スケール)を示します。 実際の据付状態では、周囲の騒音や反響などの影響で表示値と異なる場合があります。
- \*:オプション仕様として、低温仕様(エコノマイザ付き)、ホットガスデフロスト仕様、電動機電源
- 400/440V仕様(旧上操作電源200/220V、単相は支給ください)も製作によす。 \*:必要に応じてノイズ対策および高調波抑制対策ガイドラインに基づき抑制対策をしてください。 \*:低温仕様の運転範囲は吸込圧力飽和温度−10℃~−30℃です。

#### 冯浦能力, 沿夷雷力

行体能力・消費电力										
	mz > 2 m - 1		標準	仕様			低温	仕様		
凝縮温度	吸込圧力 飽和温度			W/SUW iZSN160W/SUW		iZSN130	W/SUW-E	iZSN160W/SUW-E		
	אניייורויטע	冷凍能力	消費電力	冷凍能力	消費電力	冷凍能力	消費電力	冷凍能力	消費電力	
°C	°C	kW	kW	kW	kW	kW	kW	kW	kW	
	0	162.3	37.5	196.7	44.3	_	_	_	_	
	-5	143.1	38.1	174.0	45.5	_	_	_	_	
	-10	121.4	38.3	147.1	46.1	125.3	38.1	152.0	45.7	
35	-15	101.3	38.2	118.8	44.8	107.3	38.7	126.3	45.3	
	-20	82.4	37.8	93.4	43.4	88.6	39.0	101.0	44.6	
	-25	60.2	36.4	68.1	41.5	65.8	37.8	74.9	43.3	
	-30	42.0	35.3	48.4	40.0	46.6	36.7	53.9	41.8	
	0	156.2	41.2	190.1	49.1	_	_	_	_	
	-5	136.8	42.0	166.2	50.2	_	_	_	_	
	-10	115.3	42.4	138.4	50.8	119.0	42.2	144.1	50.5	
40	-15	96.2	42.4	111.1	49.2	101.6	42.9	119.3	49.8	
	-20	78.1	42.5	86.9	47.5	83.6	43.7	95.3	49.0	
	-25	55.9	41.2	62.7	45.5	61.1	42.8	69.7	47.5	
	-30	38.2	39.5	43.6	44.0	42.5	41.1	48.8	46.1	

<sup>\*:</sup>標準仕様・低段側スーパーヒート0℃、過冷却5℃の場合を示します。 \*:低温仕様(エコノマイザ付き):低段側スーパーヒート0℃、エコノマイザ過冷却温度は中間圧力飽和温度+5℃の場合を示します。